

Reconditionnement hygiénique

BETA X Otoscopes

Informations générales en matière d'avertissement et de sécurité



AVERTISSEMENT! Ce symbole indique une situation potentiellement dangereuse. Le non-respect des consignes peut entraîner des accidents corporels mineurs à modérés.



REMARQUE! Ce symbole est utilisé pour des informations. Il est important mais ne renvoie pas à un danger.

	Les instructions relatives au reconditionnement hygiénique doivent être respectées sur la base des normes, lois et directives nationales. Les mesures de reconditionnement décrites ne remplacent pas les règles spécifiques en vigueur de votre institution/département.
	En cas de soupçons de contamination, procéder à un traitement hygiénique. HEINE Optotechnik GmbH & Co. KG n'approuve que les agents et procédures répertoriés dans ces instructions. Le reconditionnement hygiénique doit être effectué par des personnes possédant d'expertise hygiénique adéquate. Veuillez tenir compte des instructions du fabricant relatives au fluide de reconditionnement appliqué. Si un autre procédé de reconditionnement hygiénique que celui décrit dans ces instructions est utilisé, un procédé de reconditionnement hygiénique autorisé et validé doit être mis en œuvre. Éviter la pénétration de liquides dans le dispositif. Les spéculums réutilisables doivent subir un retraitement hygiénique après chaque utilisation. Spéculums à usage unique (HEINE AllSpec®/HEINE UniSpec®) sont prévus exclusivement
Limitations en matière de reconditionnement	Contrôler à intervalles réguliers l'intégrité de l'appareil. Les spéculums réutilisables peuvent subir jusqu'à 360 cycles de retraitement.

Reconditionnement hygiénique



La classification hygiénique (classification de Spaulding) des otoscopes ainsi que la décision d'opter pour l'une des procédures de reconditionnement proposées est du ressort de l'utilisateur ou de la/des personne(s) qualifiée(s) responsable(s) du reconditionnement. Les règlements intérieurs de votre hôpital/institution, directives nationales, recommandations, normes et lois doivent être respectés.

Choisir une des méthodes de reconditionnement suivantes:

Chapitre A: Désinfection par essuyage– Otoscopes

Chapitre B: Nettoyage et désinfection – Les spéculums réutilisables

Chapitre C: Nettoyage manuel (brossage) et désinfection manuelle (immersion) – Les spéculums réutilisables

Chapitre A: Désinfection par essuyage– Otoscopes

(ainsi que de la coque pour smartphone et de l'adaptateur pour smartphone).

1. Préparation

Retirer les spéculums réutilisables de l'instrument et les traiter séparément. Spéculums à usage unique (HEINE AllSpec®/HEINE UniSpec®) sont prévus exclusivement à un usage unique. Désactiver le dispositif et le laisser refroidir.

Retirer le smartphone de l'otoscope avec son boîtier de montage et traiter le smartphone et le boîtier de montage séparément.



Le retraitement décrit ici n'inclut pas le retraitement d'un smartphone. Vérifiez si le traitement que vous avez choisi est adapté à votre smartphone. HEINE n'assume aucune garantie à cet égard.

2. Nettoyage et désinfection manuelle



Veiller à ce que toutes les surfaces soient entièrement humectées pendant le temps d'exposition complet spécifié par le fabricant du désinfectant. Si nécessaire, augmenter le nombre de procédures d'essuyage et/ou le nombre d'essuyages.

Équipement

- Détergent, si nécessaire: enzymatique (p. ex. neodisher MediClean)
- Produit de désinfection :
alcoolique (p. ex. Incides N)
ou
alcoolique + d'ammonium quaternaire (p. ex. Super Sani-Cloth)
- Si vous utilisez des agents de reconditionnement autres que ceux recommandés, assurez-vous qu'ils ne soient pas moussants.

Mise en œuvre

- Nettoyer et désinfecter l'otoscope et la soufflette extérieurement à la main avec un chiffon humide et intérieurement avec un coton-tige (nettoyage et désinfection par essuyage).
- Nettoyer et désinfecter manuellement le boîtier de montage du smartphone et le smartphone.
- Si l'entonnoir intérieur a été contaminé, retirez l'oculaire, puis nettoyez et désinfectez manuellement l'intérieur de l'entonnoir à l'aide d'un chiffon humide (nettoyage et désinfection par essuyage). Pour atteindre l'extrémité de l'entonnoir, enroulez le chiffon désinfectant autour d'un objet fin et essuyez l'entonnoir jusqu'à l'extrémité par la grande ouverture.
- Pour les saletés plus importantes, vous pouvez d'abord procéder au nettoyage avec un chiffon imbibé d'agent nettoyant avant de désinfecter avec une lingette désinfectante.
- Faire tout particulièrement attention aux zones difficiles d'accès.
- Essuyer bien les surfaces en contact avec le patient ou l'utilisateur.
- Enlevez les résidus avec un chiffon imbibé d'eau propre et séchez l'appareil. Respectez également les instructions du fabricant du produit de retraitement.

3. Inspection et test de fonctionnement



- Inspecter l'appareil à la recherche de contaminants ou d'abrasions visibles. Procéder à un nouveau reconditionnement si nécessaire. Jeter s'il est impossible d'éliminer les contaminants.
- Vérifier avant chaque utilisation le bon fonctionnement de l'appareil. Ne pas utiliser l'appareil s'il est endommagé.

4. Stockage

La stocker de sorte à la protéger contre toute recontamination, de la poussière et de l'humidité.

Chapitre B: Nettoyage et désinfection – Les spéculums réutilisables

1. Préparation

La contamination grossière doit être éliminée juste après l'utilisation, p. ex. avec une lingette humide jetable ou un nettoyant enzymatique.

2. Nettoyage et désinfection



Si votre institution ou votre pays l'exige, procéder d'abord au nettoyage manuel en brossant avant d'appliquer le nettoyage et la désinfection automatisée.

2.1 Nettoyage et désinfection automatisés

Équipement

- Laveur/désinfecteur conforme aux exigences de la norme ISO 15883 ou dont la procédure validée correspond à la norme ISO 15883.
- Détergent : enzymatique ou neutre à légèrement alcalin (p. ex. neodisher® MediClean ou CIDEZYME® de ASP®).
- Agent neutralisant si spécifié par le fabricant de l'agent nettoyant.

Mise en œuvre

- Fixez les spéculums sur les buses de rinçage du dispositif de nettoyage et de désinfection.
- Suivre les instructions du fabricant des agents nettoyants et du laveur/désinfecteur.
- Choisir un agent nettoyant et un programme de nettoyage adaptés (conforme à la norme ISO 15883).
- Recommandation : un programme dont la désinfection dure au moins 5 minutes, à 93 °C ou un programme alternatif comparable. (par ex. le programme Vario TD de Miele®)

3. Inspection et test de fonctionnement



- Das Gerät auf sichtbare Verunreinigungen oder Verschleiß prüfen und gegebenenfalls erneut aufbereiten oder im Falle von nicht entfernbaren Verschmutzungen entsorgen.

4. Stockage

La stocker de sorte à la protéger contre toute recontamination, de la poussière et de l'humidité.

Chapitre C: Nettoyage manuel (brossage) et désinfection manuelle (immersion) – Les spéculums réutilisables

1. Préparation

La contamination grossière doit être éliminée juste après l'utilisation, p. ex. avec une lingette humide jetable ou un nettoyant enzymatique.

2. Nettoyage manuel par brossage

Équipement

- Détergent : enzymatique ou neutre à légèrement alcalin (par ex. Neodisher MediClean Forte)
- Eau déminéralisée chaude (30 à 40 °C)
- Brosses en plastique souple (brosses rondes pour les surfaces intérieures et les cavités, le diamètre de la brosse étant adapté aux diamètres intérieurs des spéculums)

Mise en œuvre

- Nettoyer les spéculums réutilisables à la main (dans un bain).
- Faire tremper l'article pendant 1 minute en l'immergeant dans la solution de nettoyage (30 à 40 °C).
- Nettoyez toutes les surfaces intérieures et extérieures en les brossant (en les trempant dans la solution de nettoyage).
- Veillez particulièrement aux endroits difficiles d'accès.
- Pour éliminer l'agent nettoyant et procéder ensuite au séchage, suivre les instructions fournies par le fabricant de l'agent nettoyant.

3. Désinfection manuelle par immersion

Équipement

- Désinfectant : À base d'acide succinique dialdéhyde (par ex. gigasept FF [nouveau])

Mise en œuvre :

- Désinfectez manuellement les spéculums réutilisables (dans un bain d'immersion).
- Placez les pièces dans la solution désinfectante conformément aux instructions du fabricant du désinfectant.
- Veillez en particulier à respecter les concentrations, températures et temps de contact spécifiés.
- Éliminez les résidus du désinfectant et séchez l'appareil comme l'exige le fabricant.

4. Contrôle et test de fonctionnement

- Vérifiez que les pièces ne présentent pas de salissures ou d'usure visibles et, le cas échéant, retirez-les ou, en cas de salissures ne pouvant être éliminées, jetez-les.



5. Stockage

À l'abri de toute recontamination, de la poussière et de l'humidité.